

ST. ANDREW'S HALL,
GLASGOW.

Saturday Evening, Nov. 6th, 1909,
At 7.30.

Grand Special Concert

By arrangement with THOMAS QUINLAN, Impresario, London.

Signor TAMINI
(The Great Tenor).

Mlle. ZÉLIE de LUSSAN
(The Renowned "Carmen").

MISS
KATHLEEN PARLOW
(The Wonderful Canadian Violinist).

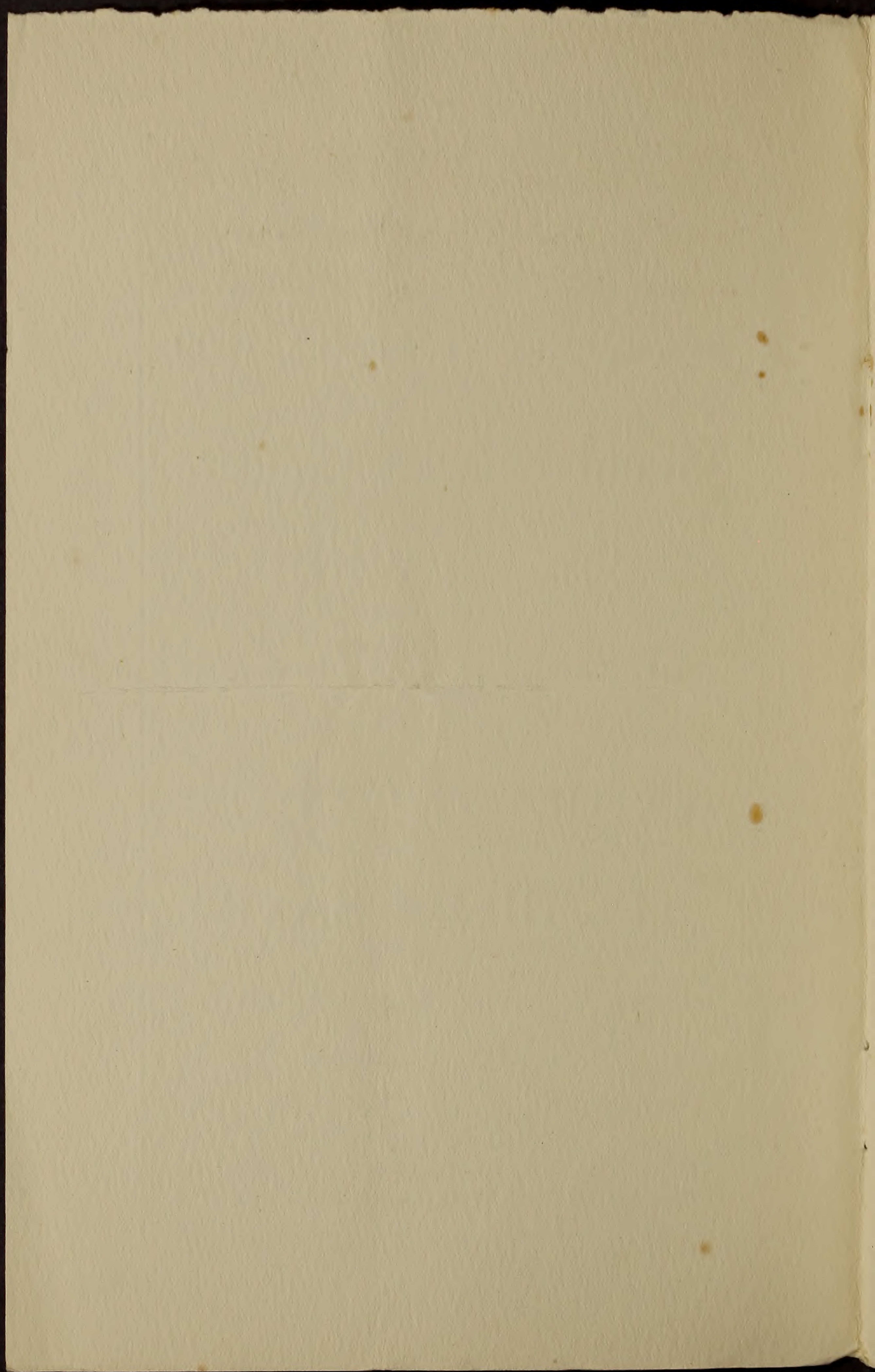
Miss HILDA SAXE
(The English Pianist).

Accompanist - Mr. CHARLTON KEITH.

BLÜTHNER GRAND PIANOFORTE.

Booking Agents—Messrs. PATERSON, SONS, & Co.
Local Direction—Mr. HUGH S. ROBERTON.

PROGRAMME AND WORDS - THREEPENCE.





PROGRAMME AND WORDS.



PIANOFORTE SOLO Scherzo in B flat minor - *Chopin*
Miss HILDA SAXE.



ARIA "Vesti la giubba" (*I Pagliacci*) *Leoncavallo*
SIGNOR TAMINI.

Recitar!—mentre preso dal delirio.
Non so più quel che dico e quel che faccio
Eppur—è d' uopo. Sforzati!
Bah, se' tu forse un uom? Tu se' Pagliaccio!

Vesti la giubba e la faccia infarina.
La gente paga e rider vuole quà.
E se Arlecchin t' invola Colombina,
Ridi, Pagliaccio! e ognuno applaudirà!
Tramuta in lazzi lo spasmo ed il pianto;
In una smorfia il singhiozzo e 'l dolor—
Ridi, Pagliaccio, sul tuo amore infranto!
Ridi del duol che t' avvelena il cor!

English Version.

To act, with my heart maddened with sorrow.
I know not what I'm saying or what I'm doing.
Yet I must face it. Courage, my heart!
Thou art not a man; thou'rt but a jester!

On with the motley, the paint and the powder
The people pay thee, and want their laugh, you
know.

If Harlequin thy Columbine has stolen,
Laugh, Punchinello! The world will cry
"Bravo!"

Go hide with laughter thy tears and thy sorrow,
Sing and be merry, playing thy part,
Laugh, Punchinello, for the love that is ended,
Laugh for the sorrow that is eating thy heart.

F. E. Weatherly.

VIOLIN SOLO - Sonata—Trille du Diable - *Tartini*
Miss KATHLEEN PARLOW.

SONG - Styrienne (*Mignon*) - *A. Thomas*
Mlle. ZÉLIE DE LUSSAN.

Well I know a poor young child,
A poor young child of Bohemia,
On whose pale, sunken cheeks joy ne'er rested.
Ah! ha! what a dull story!
I cannot leave the glass,
So much improved I'm seeming.
Am I the same or dreaming?
Tra, la, la, la; tra, la, la.
Am I still Mignon?
Tra, la, la, la, la.

One fine day the child in play,
A stratagem boldly trying,
To the master's good pleasure applying—
Ah! ah! ah! what a fool's story!
I fain would turn away,
So much improved I'm seeming.
Am I the same or dreaming?
Tra, la, la, la ; tra, la, la.
Am I still Mignon?
Is it still Mignon that I see?
Tra, la, la, la, la.

SONG

Lohengrin's Farewell (*Lohengrin*)

Wagner

SIGNOR TAMINI.

My trusty swan!

Oh that this summons ne'er had been!
Oh that this day I ne'er had seen!
I thought the year would soon be o'er,
When thy probation would have passed;
Then, by the Grail's transcendent pow'r,
In thy true shape we'd meet at last!

O Elsa, think what joys thy doubts have ended!
Couldst thou not trust in me for one short year?
Then thy dear brother, whom the Grail defended,
In life and honour thou hadst welcomed here.
If he returns when our sweet ties are broken,
This horn, this sword, and ring give him in token;
His arm will conquer when the sword he raises,
This horn will aid him in the hour of need,
This ring shall mind him who did most befriend him—
Of me, who saved thee from the depths of woe;
Let it remind him who did most befriend him—
Of me, who saved thee from the depths of woe!
Farewell! Farewell! Farewell! my love, my wife.
Farewell! Henceforth the Grail commands my life.
Farewell! Farewell!

VIOLIN SOLI - (a) Nocturne - - *Chopin*
(b) Polonaise, D major - *Wieniawski*

MISS KATHLEEN PARLOW.

ARIA - Habanera (*Carmen*) - *Bizet*

M^{LE}. ZÉLIE DE LUSSAN.

Love will, like a wild birdling, fly,
Careering whither he may choose ;
Vainly to him for help we cry,
If 'tis his fancy to refuse.
He cares little for pray'r or threat.
One speaks, another mute may be—
'Tis this other I choose, and yet
I know not why he pleases me.

O love, when love unfurls his wings above thee,
For wondrous magic then prepare.
Thou lov'st me not, yet I may love thee,
And, if I love thee, then beware.

When we think that the bird is caught,
He takes his flight, nor heeds our tears ;
Always absent when he is sought,
Expect him not, and he appears.
Hov'ring round us night and day,
He comes, then goes, returns at last ;
Try to seize him, he flies away ;
Avoid him, he will hold thee fast.

| | | | | |
|-----------------|---------------|---|---|---------------|
| PIANOFORTE SOLI | - (a) Ballade | - | - | <i>Brahms</i> |
| | (b) Rhapsody | - | - | <i>Liszt</i> |

Miss HILDA SAXE.

| | | | | |
|-------------|----------------------|---|---|------------------|
| VIOLIN SOLI | (a) Gavotte | - | - | <i>Bach</i> |
| | (b) Romanza, G major | - | - | <i>Beethoven</i> |
| - | (c) Minuet | - | - | <i>Mozart</i> |

Miss KATHLEEN PARLOW.

BLÜTHNER GRAND PIANOFORTE.



THOMAS QUINLAN

Musical Agent & Impresario, 318 Regent St.,
W.

IMPRESARIO FOR FIRST PROVINCIAL
TOUR OF SIGNOR CARUSO IN THIS
COUNTRY.

Sole Manager for . . .

THE BEECHAM ORCHESTRA

CONDUCTOR - MR. THOMAS BEECHAM.

AMERICAN TOUR—MARCH, APRIL, and MAY, 1910.

Also Sole Representative for

Signor TAMINI (Tenor)

Mr. FRANCIS SULLIVAN
(Opera Comique, Paris)
(The New Tenor)

KATHLEEN PARLOW
(Violinist)

Mme. ANITA RIO
(Prima Donna, Covent
Garden)

Frl. SIGNE von RAPPE
(Prima Donna)

Miss GERTRUDE
LONSDALE (Contralto)

ZELIE DELSART
(Contralto)

HILDA SAXE (Pianist)

HERBERT FRYER
(Pianist)

BORIS HAMBOURG
(Cellist)

CATHIE STRING
QUARTET, etc., etc.

318 REGENT ST., LONDON,
W.

Cables: Adams' Cable Codex (Tenth Edition).
Telegraphic Address: "Orchestric, London."